

Занимательный русский · 3 класс

Происхождение слов. Этимологический словарь

Автор презентации

Лазарева Л.А.

учитель начальных классов

МБОУ «СОШ №8» г. Нижневартовск



Наука этимология и этимологический словарь

- **Этимология – это:**
 1. Раздел языкознания, изучающий происхождение слов;
 2. Гипотеза о происхождении слова, возведение слова к его первоначальной форме.
- **Этимологический словарь** – словарь, содержащий информацию об истории отдельных слов. Так как происхождение многих слов не поддаётся точному однозначному определению, то этимологические словари фиксируют различные точки зрения и содержат ссылки на соответствующую литературу.



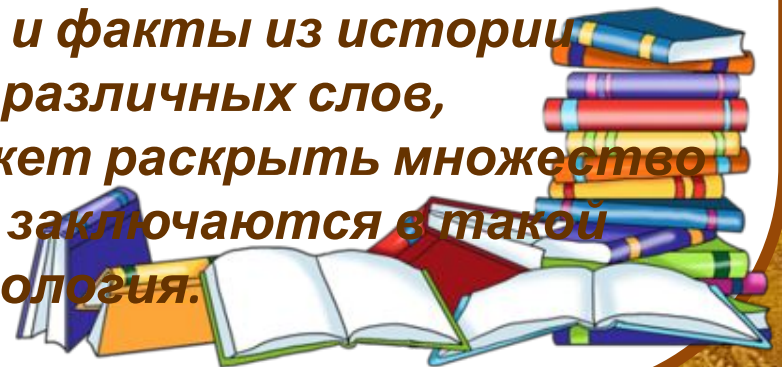
Семенов А.В.
**ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО
ЯЗЫКА**

**РУССКИЙ ЯЗЫК
от А до Я**

**Издательство «ЮНВЕС»
Москва, 2003 г.**



Данный словарь содержит большое количество слов с подробным описанием истории их возникновения в русском языке. Ознакомившись со словарем, где в интересной и предельно доступной (научно-популярной) форме излагаются различные версии относительно происхождения и факты из истории использования различных слов, читатель сможет раскрыть множество тайн, которые заключаются в такой науке, как этимология.



Откуда?

- Этимологическое толкование каждого слова – это проведение серьезного и глубокого исследования. Данное исследование подразумевает не только поиск корней, близких по написанию или звучанию, но и выявление возможных путей перехода слова из одного языка в другой и причин изменения формы и употребления слова.

ДЖИНСЫ

Английское – jeans (брюки).

Слово «джинсы»

английского

происхождения, имеет

следующее значение:

«брюки из особой плотной ткани или сама ткань».

Слово вошло в русский

язык совсем недавно, а

именно – в середине XX в.,

связано это с появлением

технологий изготовления

новой, более прочной

ткани.

Производные: джинсовый, джинса.

Каждому носителю русского языка необходимо знать, что, во-первых, в истории литературного языка исследователями выделяются четыре периода:

1. – XI–XIV вв. – древнерусский язык Киевской Руси;
2. – XIV–XVII вв. – язык великорусской народности Московского государства;
3. – XVII–XIX вв. – время становления и развития современного русского литературного национального языка;
4. – XIX в. – наши дни – современный русский язык.

Каждый из перечисленных периодов характеризуется заимствованиями из тех или иных языков. Наиболее употребительные слова, связанные с бытом и жизнедеятельностью человека, заимствовались в первый период преимущественно из латинского и греческого языков. Военная лексика заимствовалась в течение второго периода из немецкого и французского языков. Третий период характеризовался заимствованиями из французского и немецкого языков (быт, промышленность, искусство, политика, наука), голландского и английского (морская и промышленная лексика).

И в наше время язык постоянно пополняется новыми словами. В основном это слова, связанные с такими сферами, как компьютерные технологии («интернет», «сайт», «сервер» и др.), экономика («маркетинг», «менеджмент» и т.д.), политика («инаугурация», «импичмент» и т.д.).

ДЕРЕВНЯ

Древнерусское – дървъня (пашня).

«Деревня» – русское по происхождению слово.

Первоначально словом «деревня» называли участок земли, очищенный от леса для земледелия, и только позднее так стали называть *крестьянское поселение.*

Производные:

деревенский,
деревенщина.



Учимся работать со словарём

1. Работаем в группах;
2. Ищем слова на заданную тему (2 – 3 слова);
3. Сохраняем найденную статью о слове закладкой;
4. Итоги работы групп.

1 группа

Слова на
тему

«Транспорт»

2 группа

Слова на тему
«Учебные

принадлежности»

3 группа

Слова на
тему

«Искусство»



Игра

«Найди его в словаре»

- Прочти и отгадай загадку (ребус);
- Найди статью о слове-отгадке в этимологическом словаре.



Без загадки эдом лес

укрыт,
И медведь в
берлоге спит.
Снег, как белая
кайма



Кто **ЗИМ** ал?

Старославянское – зима.

Литовское – zieta.

Греческое – chion (снег).

В древнерусском языке слово употреблялось с XI в. Оно перешло из старославянского языка. Прилагательное зимний известно с X–XII вв. Первоначальное значение слова – «время дождей», «время снега».

Производные: зимний, зимовка, зимовать.

Мне загадка, но не птица,

День и ночь в мешке
таится.

Если к ней щекой
прижаться,
То цветные сны

ПОДУШКА



Древнерусское – додуха (что-то надутое, воздушное).

Слово «подушка» широко употребляется в русском языке с середины XIII в.

Это слово происходит от слов «душа», «дух» и буквально означало что-то родственное, дорогое, близкое. Предположение, что слово «подушка» происходит от «ухо» (то, что кладут под ухо), является народной этимологией.

Родственным является:

Польское – duchna (перина).

Производные: подушечка, подушечный.

ЗАГАДКА

От кого, мои друзья,
Убежать никак нельзя?
Неотвязно в ясный день
Рядом с нами бродит ...

ТЕН



Индоевропейское – temni-s (темный).

Общеславянское – sьjati (сиять, сень, сени).

В древнерусском языке существительное известно с XI в. в формах «стънь» и «сънь». В говорах встречается слово «стенъ» в значении «тень человека», в древнерусском и русском говорах слово «стенъ» употреблялось в значении «стена».

В некоторых славянских языках слово утеряно.

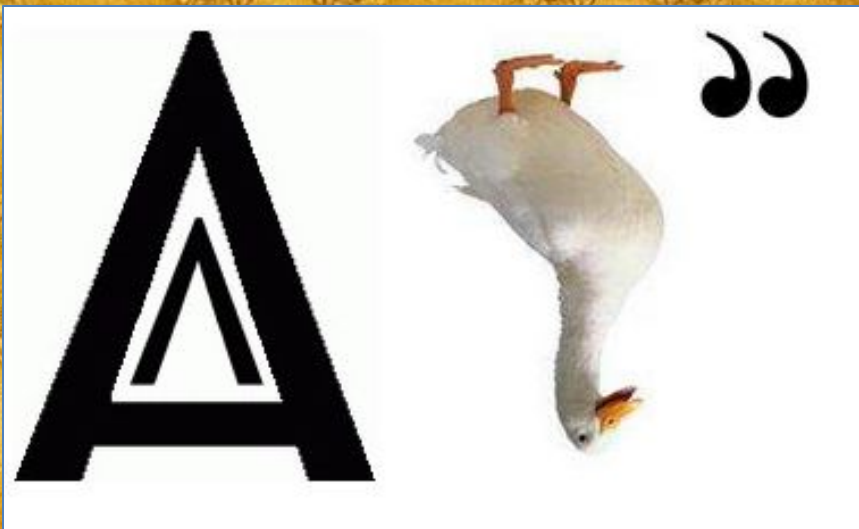
Родственными являются:

Украинское – тiнь.

Словенское – tenja.

Польское – cien.

Производные: тенистый, теневой.



ВАЛЬ

Французское – valse.

Немецкое – Walzer (катающийся).

Английское – waltz.

В русский язык слово пришло на рубеже XVIII–XIX вв. Но использовалось лишь избранными – представителями высшего света и людьми искусства (например, музыкантами, балетмейстерами и др.).

Во французский язык, откуда слово попало в русский, оно пришло в начале XIX в. из австро-немецкого: Walzer – «катушка», позднее – «танец с поворотами».

Родственными являются:

Болгарское – валс. Чешское – vals. Польское – walc.

Производные: вальсовый, вальсировать.



ГАРА

Французское – *garage* (навес).

Немецкое – *Garage*.

Английское – *garage*.

В русском языке слово появилось в начале 1900-х гг. и впервые встречается в словаре с 1911 г. (у Ефремова). Слово заимствовано из французского со значением «навес, гараж», где представляло собой образование от *gare* – «пристань», *garer* – «причаливать».

Родственными являются:

Украинское – гараж. Болгарское – гараж. Чешское – *garaz*.

Производное: гаражный.

Р
Л

ЖУРНА

Л

Французское – *journal* (ежедневный, газета).
Латинское – *diurnum* (дневной, ежедневный).
Слово заимствовано русским языком из французского в конце XVIII в. Довольно долгое время слово употреблялось в значении «вахтенный журнал», «ежедневные рукописные записи» и в форме «юрнал».

Производные: журнальный, журналистика, журналист.

Высокогорного селения называют это животное «лягушка с крышкой». Что за животное?

Жаба, ёж, орёл, черепаха

ЧЕРЕПА



Древнерусское – чрепъ (черепок, осколок).

Старославянское – чръпъ.

Индоевропейское – (s)ker-t-s- (резать, отделять).

В русском языке слово «черепаха» появилось не позднее конца XVII в. У Р. Джемса встречаем слово «черапак» в 1618 г. Прозвище «черепаха» известно с 1686 г.

Этимологически относится к группе слов «череп», «черепок», «черепица». Общеславянское название животного, по-видимому, было *zely*, устаревшее название земной черепахи (просторечное) — «желвь», «желвец».

Производные: черепашка, черепаховый, черепаший.

Кто лишний в компании, которая стучит, трещит, гудит, стрекочет?

Воробей, сорока, дятел,
кузнечик, шмель.

ВОПРОС



ВОРОБ

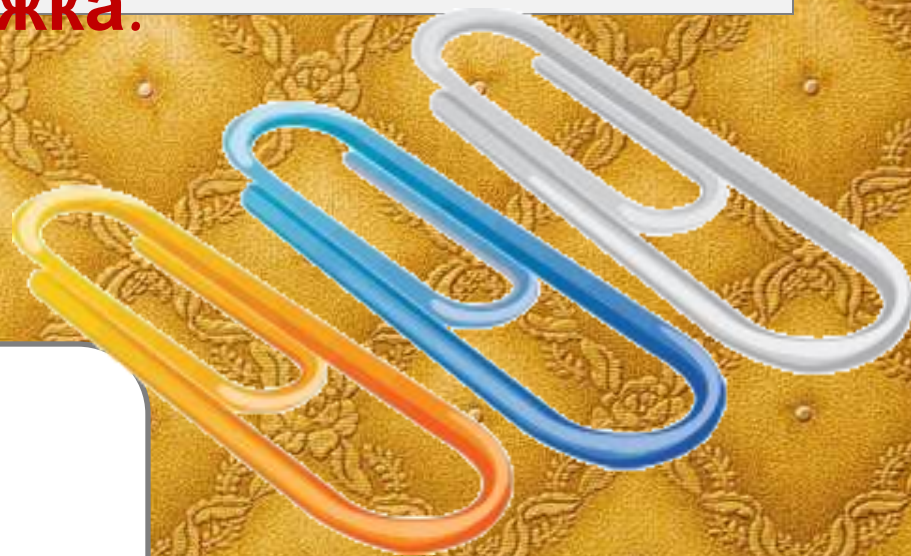
воробей Искон. Образовано с помощью суф. *-uu* (> *-ей*) от той же основы, что и польск. *wróbel* «воробей», чешск. *vrabec* — тж. и т. д. Ср. *воробушек*, *воробка* «самка воробья». Птица названа по своему чириканью. Звукоподражательная основа та же, что и в *ворковать*, правда, с перегласовкой *о/ъ*.

ВОПРОС

Посмотрите на список слов: **дверь, куртка,**
волосы, бельё – и скажите, что лишнее:
Заколка, застёжка, прищепка, скрепка,
задвижка.

СКРЕП

*Попробуйте сами
определить
как произошло слово.*



К слову **пост** можно приписать **ель**, и получится новое слово **постель**. А какое из слов нужно приписать к слову **пар**, чтобы получилось ещё одно новое слово?

ВОПРОС

Ход, ода, роль, ус, рог.

ПАРУ



Слово *парусь* впервые встречается в древне-славянском тексте «*Повѣсть временныхъ лѣтъ*» (XI—XII века). Есть версия, что слово произошло от греческого *φᾶρος*, в античной поэзии встречается, в качестве *паруса*. Другая версия происхождения от ливонского слова *rūraz* - *парус*.